



## Підтвердження відповідності вимогам щодо участі в Програмі екстреної продовольчої допомоги (TEFAP)

Ім'я та прізвище отримувача:			
Поштовий індекс:		Загальна кількість членів домогосподарства:	

**Крок 1.** Відмітьте один з наведених нижче варіантів вашої відповідності вимогам щодо участі в Програмі екстреної продовольчої допомоги (The Emergency Food Assistance Program, TEFAP).

**Категоріальна відповідність.** Ви маєте право на отримання продуктів харчування від USDA через TEFAP, якщо ваше домогосподарство є учасником будь-якої з наступних програм: **SNAP, WIC, TANF, Medicaid** чи **SSI**.

- АБО -

**Дохід домогосподарства.** Якщо річний дохід домогосподарства до відрахування податків і зборів дорівнює 225 % від федерального рівня бідності для кількості людей у домогосподарстві або менший за цей відсоток, ви маєте право на отримання продуктів харчування від USDA через TEFAP (див. додаток А).

**Крок 2.** Поставте відмітку в полі нижче для підтвердження інформації. Після цього підпишіть і поставте дату.

**Поставивши відмітку в цьому полі, ви підтверджуєте правдивість наступної інформації:**

1. Зазначені вище ім'я, прізвище й поштовий індекс отримувача та кількість членів домогосподарства відповідають дійсності.
2. Отримувач проживає в штаті Нью-Йорк (вимога щодо мінімального терміну проживання відсутня).
3. Отримувач відповідає правилам відповідності вимогам щодо участі в TEFAP, зазначеним у кроці 1.
4. Ці продукти харчування призначені лише для споживання членами сім'ї отримувача й не можуть продаватися, обмінюватися на інші продукти харчування чи товари.
5. Отримувач обізнаний зі своїми громадянськими правами, викладеними нижче в Заяві USDA щодо неприпустимості дискримінації.

Підпис (необов'язково)

Дата (обов'язково)

**Ця форма повинна зберігатися в пункті отримання продуктів харчування.**

**Агентства штату й місцеві агентства, що беруть участь у всіх інших програмах продовольчої допомоги Служби продовольства та харчування (Food And Nutrition Service, FNS), а також їхні субреципієнти повинні розмістити таку заяву щодо недискримінації:**

Відповідно до федерального законодавства про громадянські права, правил і політики Міністерства сільського господарства США (U.S. Department of Agriculture, USDA) в області громадянських прав, цій установі заборонено здійснювати дискримінацію за расою, кольором шкіри, національним походженням, статтю (зокрема гендерною ідентичністю й сексуальною орієнтацією), інвалідністю чи віком, а також застосовувати будь-які каральні заходи у зв'язку з попередньою діяльністю в області громадянських прав.

Інформація про програму доступна не лише англійською мовою. Особи з обмеженими можливостями, які потребують альтернативних форм подання інформації про програму (наприклад, шрифтом Брайля, великим шрифтом, у вигляді аудіозапису чи американською мовою жестів), повинні звернутися до вповноваженого агентства штату або місцевого агентства, що керує програмою, чи до центру технологій і ресурсів TARGET Center при USDA за номером (202) 720-2600 (голосовий виклик чи телетайп) або зв'язатися з USDA через Федеральну службу комутованих повідомлень (Federal Relay Service) за номером (800) 877-8339.

Щоб подати скаргу на дискримінацію у зв'язку з програмою, необхідно заповнити форму AD-3027 (Форма подання скарги на дискримінацію у зв'язку з програмою USDA), яку можна знайти тут: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, звернутися до будь-якого офісу USDA, зателефонувати на номер (866)-632-9992 або надіслати листа до USDA. Такий лист має містити ім'я та прізвище заявника, його адресу й номер телефону, а також докладний опис імовірної дискримінаційної дії, щоб належним чином поінформувати помічника міністра з питань громадянських прав (Assistant Secretary for Civil Rights, ASS) про характер і дату імовірного порушення громадянських прав. Заповнену форму [AD-3027](#) або лист необхідно надіслати до USDA будь-яким із наведених нижче способів:

- 1) **поштою:**  
U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; або
- 2) **факсом:**  
(833)256-1665 чи (202) 690-7442; або
- 3) **електронною поштою:**  
[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Ця установа надає рівні можливості всім особам.